



SAT AF330



MANUAL DE USUARIO



Advertencia: El contenido de este manual no podrá ser modificado sin consentimiento. Nuestra empresa se reserva el derecho de cambiar los productos en términos de tecnología, piezas y componentes, software y hardware. Los usuarios pueden ponerse en contacto con el distribuidor para obtener más información sobre los productos. Sin permiso, ninguna de las secciones de este manual podrá ser reproducida o transmitida en cualquier forma o por cualquier medio.

Contenido

I. Vision General	1
1.1 Introducción.....	1
1.2 Parámetros del Producto	2
1.3 Especificaciones Generales.....	3
1.4 Especificaciones de Impresión	3
1.5 Especificaciones del Papel	4
II. Producto	4
2.1 Desembalaje e Inspección.....	4
2.2 Componentes de la Impresora.....	5
III. Instalación.....	7
3.1 Instalación de la Impresora.....	7
3.2 Instalación del Rollo de Papel.....	8
Se recomienda recalibrar el sensor cuando se sustituya el papel de etiquetas	8
IV. Pantalla de Visualización y Funciones de los Botones	9
4.1 Nombres de los Botones y Pantalla de Visualización.....	9
4.2 Función de Encendido	10
4.3 Cambiar Modo Impresión de Etiquetas/Impresión de Recibos	14
V. Panel de Operación LCD.....	14
5.1 Ajustes.....	15
5.2 Gestión de Archivos	23
5.3 Depuración de la Impresión	24
5.4 Idioma	25
5.5 Información de la Impresora	25
VI. Herramienta de Diagnóstico.....	26
6.1 Activar el Programa de la Herramienta de Diagnóstico	26
6.2 Calibrar el Sensor de Papel con la Herramienta de Diagnóstico	28
VII. Solución de Problemas	29
7.1 Problemas Comunes	29
VIII. Mantenimiento Basico de la Impresora.....	32

Declaración de derechos de autor.

La información contenida en este manual está sujeta a cambios sin previo aviso y no representa un compromiso por su parte. Ninguna parte de este manual puede ser reproducida o transmitida en cualquier forma y por cualquier medio, para cualquier propósito que no sea el uso personal del comprador, sin permiso expreso por escrito. La imagen de abajo es sólo para referencia, y la apariencia está sujeta al producto comprado.



I. VISIÓN GENERAL

1.1 Introducción.

Gracias por adquirir la impresora de código de barras portátil fabricada por nuestra empresa.

Este modelo soporta simultáneamente dos modos, incluyendo etiquetas y billetes, con el fin de hacer frente a diferentes escenarios de uso. Además, este modelo tiene incorporado un motor y una biblioteca de fuentes "True Type Font" de alta calidad y eficiente. Con un diseño flexible del firmware, los usuarios también pueden descargar la fuente True Type del ordenador a la memoria de la impresora. Además de la posibilidad de ampliar las fuentes, hay cinco tamaños diferentes de fuentes de mapa de bits, fuentes OCR-A y OCR-B. Integrada con funciones tan potentes, un precio asequible y la mejor calidad de impresión, esta impresora será su mejor opción para las impresoras de códigos de barras portátiles del mismo nivel.

Por favor, consulte la información proporcionada por su software de edición de etiquetas de volumen al imprimir el formato de la etiqueta. Si necesita escribir su propio programa de instrucciones, consulte los manuales de instrucciones de TSPL, ZPL, DPL, EPL, CPCL y ESC/POS.

Ámbito de aplicación:

- **Logística de fabricación y almacenamiento.**
 - Etiqueta de volumen de la marca de fabricación.
 - Etiqueta de gestión de inventario.
 - Etiqueta de marca de artículo.
 - Etiqueta de instrucción de operación.
 - Etiqueta de instrucción de distribución.
- **Atención médica.**
 - Identificación de pacientes.
- **Envío de paquetes.**
 - Etiqueta de envío/recibo.
- **Pequeña oficina/estudio.**
- **Venta al por menor.**
 - Marca del medicamento.
 - Etiqueta de la muestra.
 - Marca de precio.
 - Marca de artículo de estantería.
 - Marca de volumen del producto de joyería.

1.2 Parámetros del Producto.

Ajustes estándar

Ajustes estándar del producto	203 dpi
Impresión térmica	<input type="radio"/>
Caja de plástico de dos colores	<input type="radio"/>
Sensor de separación ajustable/tipo de penetración	<input type="radio"/>
Sensor de puntos negros ajustable/Tipo de reflexión	<input type="radio"/>
Sensor de apertura del cabezal de impresión	<input type="radio"/>
Interfaz de comunicación USB 2.0	<input type="radio"/>
Memoria SDRAM de 8 MB	<input type="radio"/>
Memoria FLASH de 8 MB	<input type="radio"/>
Generador de fecha/hora	<input type="radio"/>
Botón de salida de papel y pantalla LCD	<input type="radio"/>
Lenguajes de programación compatibles con impresoras de códigos de barras de otras marcas (Eltron® y Zebra®)	<input type="radio"/>
Instrucciones de apoyo a la factura	<input type="radio"/>
Contiene 8 tipos de mapas de bits digitales en inglés	<input type="radio"/>
Impresión de fuentes y códigos de barras con rotación en cuatro direcciones (0, 90, 180, 270 grados)	<input type="radio"/>
Fuentes contenidas	<input type="radio"/>
Descarga fuentes de Windows para su uso	<input type="radio"/>
Descarga actualizaciones de firmware	<input type="radio"/>
Impresión de texto, código de barras, imagen/imagen (para aquellos que soportan la página de códigos, consulte el manual de instrucciones de TSPL)	<input type="radio"/>

Códigos de barras compatibles		Formatos de imagen compatibles
Código de barras 1D	Código de barras 2D	
Código 39, Código 93, Código 128UCC, Código 128 subconjuntos A, B, C, Codabar, Intercalado 2 de 5, EAN-8, EAN-13, EAN-128, UPC-A, UPC-E, EAN y UPC 2(5) Complemento de dígitos, MSI, PLESSEY, POSTNET, China POST, GS1 DataBar, código 11	PDF-417, Maxicode, DataMatrix, código QR, Aztec, GS1 DataBar Código compuesto	BITMAP, BMP, PCX (Máx. gráficos de 256 colores)

Accesorios opcionales

Accesorios opcionales del producto	Opcional por cliente	Opcional por distribuidor	Opcional por fabricante
Interfaz de comunicación de red inalámbrica	-	-	o

1.3 Especificaciones Generales.

Especificaciones Generales.	
Volumen y dimensiones de la impresora.	124 mm (D) x 108 mm (W) x 61 mm (H)
Peso de la Impresora.	0.357 kg
suministro de energía.	Tensión interna de conmutación automática. Entrada de alimentación: AC 110-240V Salida: DC 9V 2A, 18W/DC 5V 2A, 10W (Específicos del tipo)
Condiciones ambientales.	Entorno de funcionamiento: Temperatura 5 ~ 40°C (41 ~ 104°F); humedad (sin condensación) 25~85%. Entorno de almacenamiento: Temperatura -40 ~ 60°C (-40 ~ 140°F); Humedad; (sin condensación) 10~90%

1.4 Especificaciones de Impresión.

Especificaciones de Impresión.	203 dpi
Resolución del cabezal de impresión	8 puntos/mm (203 puntos/pulg)
Modo de impresión	Térmica Directa
Tamaño del punto (Ancho x Largo)	0.125 x 0.125 mm (1 mm = 8 puntos)
Velocidad de impresión (ips: pulgadas/segundo)	4B-2033PA: 1, 2, 3, ips (1 ips = 25.4mm/s)
Ancho máximo de impresión.	72 mm (2.83")
Longitud máxima de impresión.	1778 mm (70")

1.5 Especificaciones del Papel.

Especificaciones del Papel.	203 dpi
Capacidad de la papelera.	50 mm OD
Tipo de papel.	Papel continuo, papel con huecos, papel con marcas negras, papel perforado.
Tipo de bobinado del papel.	Enrollamiento hacia el exterior de la superficie de impresión.
Anchura del papel (Etiqueta + papel del cuerpo.)	Máximo 76 mm (3")
	Mínimo 25,4 mm (1,0")
Espesor del papel (etiqueta + cuerpo del papel.)	Máximo 0,25 mm (10 mil)
	Mínimo 0,06 mm (2,36 mil)
Tamaño del eje del rollo de papel.	12.7 mm~25.4 mm (0.5" ~ 1")
Longitud de la etiqueta.	10~1778 mm (0.39" ~ 70")
	Nota: Si utiliza una etiqueta con una longitud inferior a 25,4 mm (1"), se recomienda utilizar un papel de etiqueta con líneas perforadas en el hueco para que se pueda rasgar fácilmente.
Altura de la separación papel.	Mínimo 2 mm (0,09")
Altura de la marca negra del papel de la marca negra.	Mínimo 2 mm (0,09")
Ancho del papel de marca negra.	Mínimo 8 mm (0,31")

II. PRODUCTO

2.1 Desembalaje e Inspección.

Esta impresora está especialmente embalada para protegerla de posibles daños durante el transporte. No obstante, dado que la impresora puede sufrir daños inesperados durante el transporte, le rogamos que inspeccione cuidadosamente el embalaje y todas las unidades al recibir la impresora. En caso de daños evidentes, póngase en contacto directamente con el vendedor e indique la gravedad del daño. Conserve el material de embalaje para devolver la impresora.

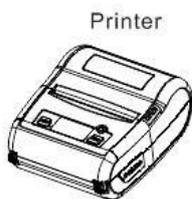
Una vez recibida la impresora de etiquetas, colóquela sobre una mesa limpia y firme y retire con cuidado los materiales de embalaje. Compruebe si se incluyen los siguientes elementos:

- Una impresora de códigos de barras.
- Un CD-ROM con el controlador de instalación.
- Una copia del manual de instrucciones Un cable de datos tipo C.
- Un adaptador de corriente.

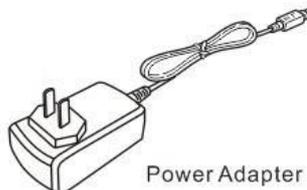
- Un juego de eje de suministro de rollos de papel.



User manual



Printer



Power Adapter



CD

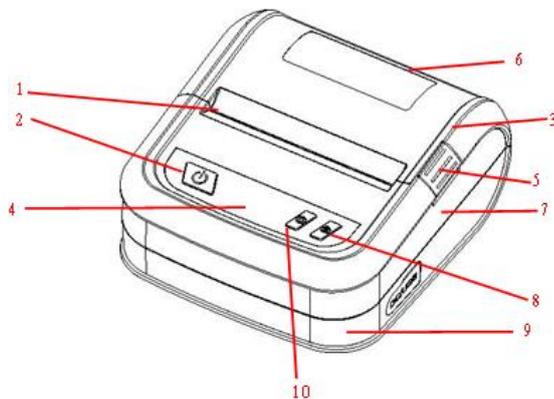


Type C data cable

Por favor, guarde los materiales de embalaje de la impresora adecuadamente para su futura manipulación. En caso de que falte algún elemento, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente del lugar donde adquirió la impresora.

2.2 Componentes de la Impresora.

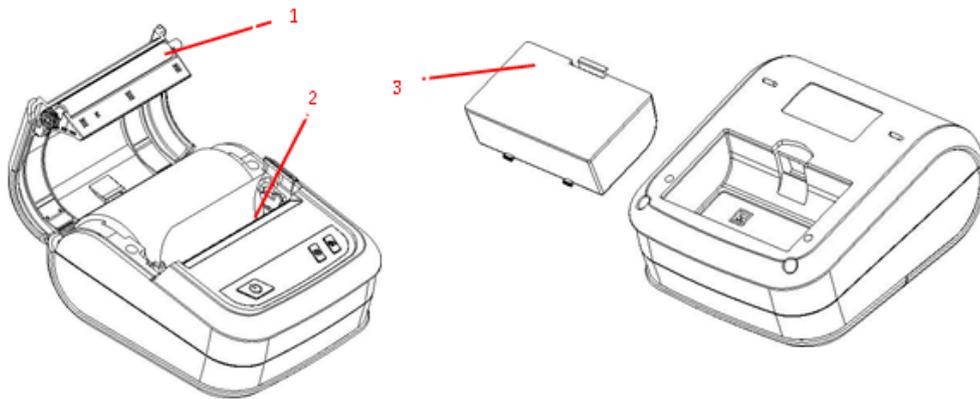
APARIENCIA



1. Salida de papel.
2. Botón de encendido/apagado.
3. Batiente.
4. Pantalla de visualización.
5. Interruptor de la bivalva.
6. Lente transparente de la carcasa.
7. Marco Medio.

8. Botón de alimentación de papel.
9. Base.
10. Botón de menú.

INTERIOR



1. Rodillo de goma de impresión.
2. Cabezal de impresión.
3. Batería.

LADO



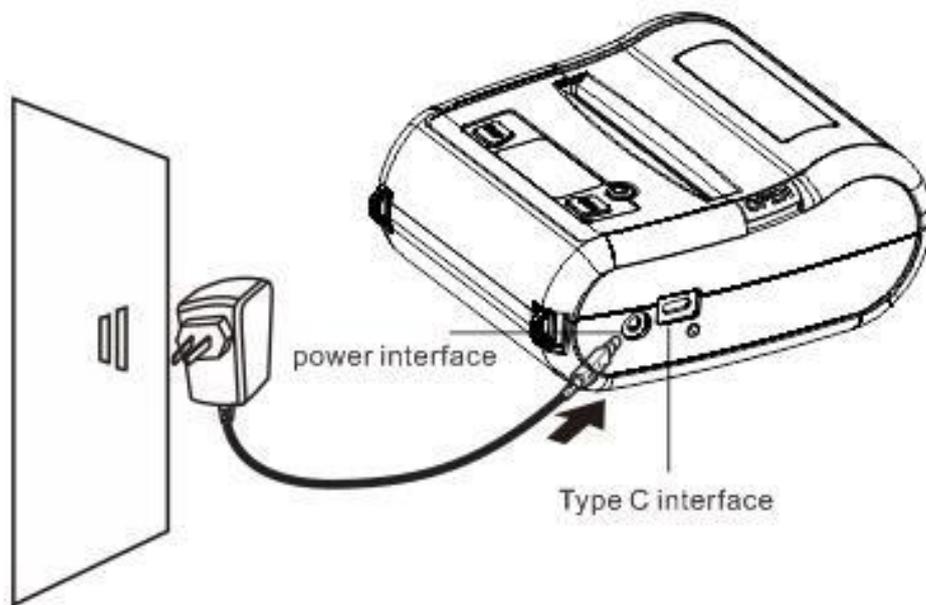
1. Interfaz de alimentación.
2. Interfaz tipo C.

Nota: La interfaz de transmisión de la impresora, tal y como se muestra en la imagen, variará en función del tipo de impresora que haya adquirido. Consulte el catálogo y las especificaciones del producto para conocer la interfaz de transmisión real.

III. INSTALACIÓN

3.1 Instalación de la Impresora.

1. Conecte el cable adaptador a la interfaz de alimentación de la impresora.
2. Conecte el cable de interfaz al equipo del usuario. (Conéctese a la impresora a través del teléfono móvil por Bluetooth / WIFI)

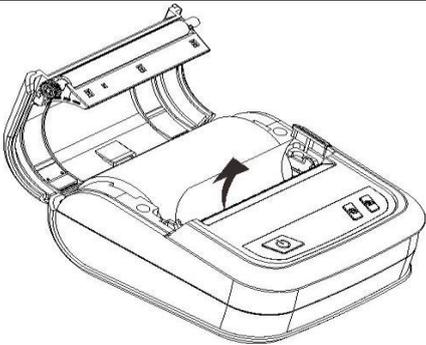
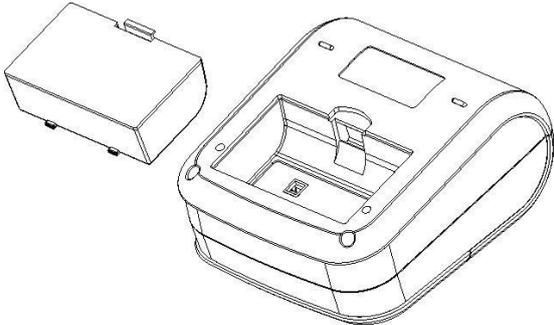


Nota:

- * Por favor, apague el interruptor de la impresora e inserte el cable de alimentación en la toma de corriente de la impresora.
- * La interfaz de transmisión de la impresora, tal y como se muestra en la imagen, variará en función del tipo de impresora que haya adquirido. Consulte el catálogo y las especificaciones del producto para conocer la interfaz de transmisión real.

3.2 Instalación del Rollo de Papel.

3.2.1 Instalar el rollo de papel.

	<p>1. Cuando instale el rollo de papel de impresión, coloque el rollo de papel en el eje de suministro de etiquetas y utilice la hoja de fijación del rollo de papel para fijarlo en la posición del eje de suministro.</p>
	<p>2. Instalación de la batería. (Retire la película protectora de la batería antes de usarla; de lo contrario, la batería no proporcionará la energía o la impresora no se encenderá).</p>

Nota:

- * Esta serie de sensores de papel están fijos en el lado izquierdo. Por favor, asegúrese de que el espacio (o marca negra) del papel pasa a través del sensor.
- * Se recomienda calibrar de nuevo el sensor cuando se sustituya por otros tipos de papel de etiquetas.

IV. PANTALLA DE VISUALIZACIÓN Y FUNCIONES DE LOS BOTONES

4.1 Nombres de los Botones y Pantalla de Visualización.

1. Botón POWER.

- Encendido: En el estado de apagado, mantenga pulsado el botón POWER durante 2S, y la impresora entrará en estado de funcionamiento.
- Apagado: En el estado de encendido, mantenga pulsado el botón POWER durante 2S, y la impresora se apagará.
- Apagado Forzado: Si se produce un error desconocido en la impresora, mantenga pulsado el botón POWER durante 6S para que se apague forzosamente.
- Volver al menú: En el estado de menú abierto, pulse el botón POWER para volver al menú anterior.

2. Botón de Menú.

- Apertura del menú: El estado de espera se muestra en la pantalla de visualización; pulse el botón MENU para entrar en el menú.
- Determinación de Opciones: En el estado de apertura del menú, pulse este botón para determinar las opciones.

3. Botón FEED.

- Función de alimentación de papel: Pulse este botón para alimentar un trozo de papel.
- Función de desplazamiento hacia abajo: En el estado de apertura del menú, pulse este botón para seleccionar el desplazamiento hacia abajo.

4. Pantalla de Visualización.

- El estado de la impresora, la capacidad de la batería y otros mensajes pueden mostrarse en la pantalla.

4.2 Función de Encendido.

Esta impresora dispone de las siguientes funciones de encendido, que pueden utilizarse para configurar o probar el hardware de la impresora. Para activar estas funciones, pulse el botón de POWER mientras mantiene pulsado el botón FEED, suelte el botón POWER cuando se ilumine la pantalla y suelte el botón FEED de acuerdo con el mensaje mostrado.

Función de encendido	Mensaje en Pantalla
Detección por sensor de espacios entre etiquetas / marcas negras.	Calibrar.
Detección por el sensor de espacios entre etiquetas / marcas negras, impresión de página de autocomprobación y entrada en el modo de depuración.	Auto comprobador.
Inicialización de la impresora.	Inicialización.
Detección por el sensor de marcas negras.	Detección de líneas.
Detección por el sensor de espacios entre etiquetas.	Detectar brecha.
Saltar el programa AUTO.BAS.	Entrar en la interfaz de espera.

4.2.1 Detección por sensor de espacios entre etiquetas/marcas negras

Esta prueba se utiliza para medir la sensibilidad del sensor de papel de etiquetas después de encender la impresora. Es necesario volver a probar el sensor de separación del papel de etiquetas cuando el usuario sustituye con el nuevo rollo de papel en diferentes especificaciones o inicializa la impresora y restablece los valores establecidos a los valores predeterminados de fábrica.

4.2.2 Detección por el sensor de espacios entre etiquetas / marcas negras, impresión de la página de autocomprobación y entrada en el modo de depuración.

Mediante esta prueba, el sensor se calibrará primero después de encender la impresora, y se imprimirán los valores de ajuste internos de la impresora, y ésta entrará en el modo de depuración.

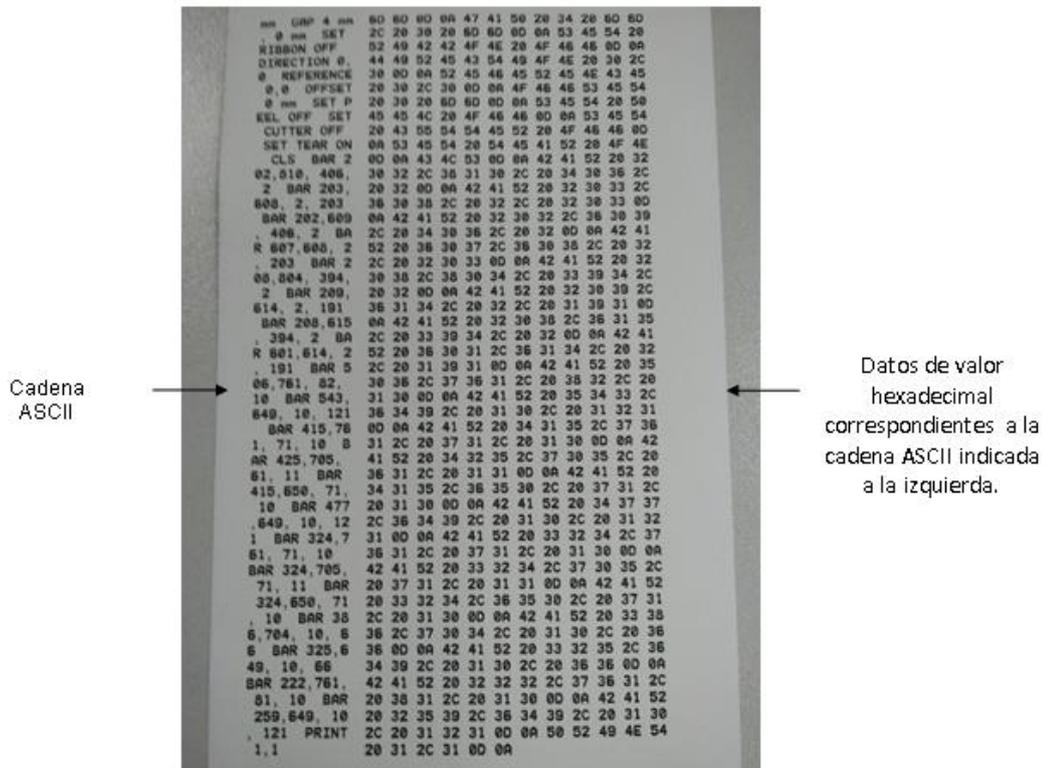
Autocomprobación

Una vez finalizada la calibración del sensor, la impresora imprime el valor de autocomprobación. Antes de conectar la impresora al ordenador, puede utilizar el auto comprobador para confirmar que la impresora funciona correctamente. El valor de auto comprobador impreso puede utilizarse para comprobar la calidad de impresión del cabezal de impresión y conocer los ajustes internos de la impresora.

Ajustes internos de la impresora impresos en el modo de autocomprobación	
 <pre> PRINTER INFO. 4B-2033PA Version: 1.14 beta EZD SERIAL NO.: MILAGE(m): 1 CHECKSUM: 08188A6D SERIAL PORT: 9600,N,8,1 CODE PAGE: 850 COUNTRY CODE: 001 SPEED: 3 INCH DENSITY: 8.0 SIZE: 2.83 , 4.92 GAP: 0.00 , 0.00 TRANSPARENCE: 2 BT: YES BT NAME: 4B-2033PA-D801 BT PIN: 0000 BT ADDRESS: DC0D307CD801 BT VERSIONS: 8.5.2,FSC-BT838N ***** FILE LIST: DRAM FILE: 0 FILE(S) FLASH FILE: 5 FILE(S) PHYSICAL DRAM: 8192 KBYTES AVAILABLE DRAM: 256 KBYTES FREE PHYSICAL FLASH: 1282 KBYTES END OF FILE LIST ***** </pre>	Muestra de comprobación del cabezal de impresión
	Modelo y versión del firmware
	Número de serie de la máquina
	Kilometraje del cabezal de impresión
	Código de verificación
	Ajustes del puerto serie
	Juego de caracteres
	Código de país
	Velocidad de impresión
	Densidad de impresión
	Tamaño del papel (ancho, alto)
	Tamaño de la marca negra o del espacio entre etiquetas (hueco vertical, desplazamiento)
	Fuerza del sensor
	Información de los archivos almacenados

Modo de depuración

Después de imprimir la autocomprobación, el sistema de impresión entra en el modo de depuración. En el modo de depuración, todas las etiquetas de volumen se imprimirán en código máquina. Las cadenas ASCII de la izquierda son los datos recibidos por el sistema. Los datos de la derecha se imprimen a partir de las cadenas de la izquierda, en valores hexadecimales. Esta función se proporciona para que los usuarios o ingenieros puedan depurar los programas. Sólo es necesario apagar y encender de nuevo la alimentación para salir del modo de depuración y volver al modo de impresión normal.



Nota:

- * Se requiere papel de etiqueta de 3" de ancho para imprimir todos los datos del modo de depuración.
- * Apague y encienda la alimentación para salir del modo de depuración y volver al modo de impresión normal, o pulse el botón FEED para volver al estado de espera.

4.2.3 Inicialización de la impresora

La función de Inicialización de la impresora consiste en borrar los archivos descargados en la memoria (DRAM) y restablecer los parámetros de impresión a los valores predeterminados de fábrica. Tras activar la función de inicialización de la impresora, ésta se reiniciará.

Tras la inicialización, el ajustes de la impresora se restablece a sus valores por defecto de la siguiente manera:

Parámetros	Valores por defecto
Velocidad.	76 mm/seg (3 ips) (203DPI)
Densidad	8
Anchura de la etiqueta	2.83" (72 mm)
Altura de la etiqueta	4.0" (108 mm)
Tipo de sensor	Gap sensor
Ajuste de la separación	0.12" (3.0 mm)
Dirección de impresión	0
Punto de referencia	0,0
Desplazamiento	0
Modo de rasgado	On
Caracteres	850
Código de país	001
Despejar el flash	No

4.2.4 Saltar el programa AUTO.BAS

El lenguaje de comandos del manual de programación XPL permite al usuario cargar un archivo de ejecución automática (AUTO.BAS) en la memoria flash. Al encender la impresora, ésta se ejecutará automáticamente según el archivo cargado por el usuario. Si se desea omitir el AUTO.BAS tras el encendido, se puede utilizar esta función de arranque para ignorar este archivo de autocomprobación.

4.3 Cambiar Modo Impresión de Etiquetas/Impresión de Recibos

A. Modo de Impresión de Etiquetas > Modo de Impresión de Recibos:

Entre en el menú principal > Configurar > Imprimir el ajuste > Modo de instrucción > Seleccione ESCPOS.

La impresora se reinicia automáticamente y aparece ESC en la parte superior derecha de la interfaz de espera; en ese momento, la impresora pasa al Modo de Impresión de Recibos.

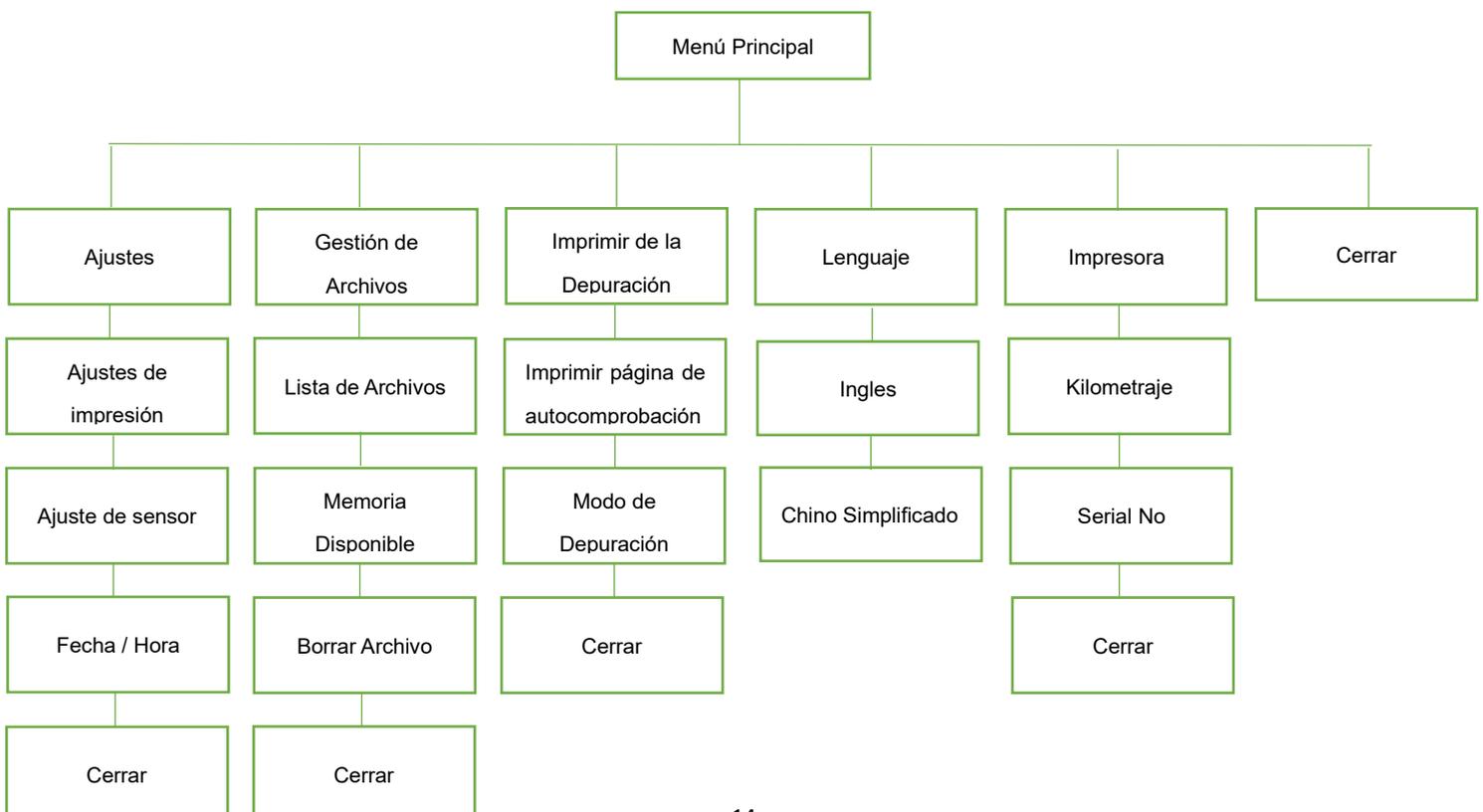
B. Modo de Impresión de Recibos > Modo de Impresión de Etiquetas:

Mantenga pulsado el botón de POWER primero, luego pulse el botón MENU o el botón FEED, y luego suelte todos los botones, y la impresora se reiniciará automáticamente, y EZD se mostrará en la parte superior derecha de la interfaz de espera; en este momento, la impresora cambia al Modo de Impresión de Etiquetas.

V. PANEL DE OPERACIÓN LCD

La versión de la pantalla LCD de esta impresora tiene cuatro botones de operación que incluyen el menú, el desplazamiento hacia arriba, el desplazamiento hacia abajo y la alimentación; el botón de menú y el botón de alimentación se utilizarán como botón OK y botón de retroceso respectivamente después de entrar en el menú.

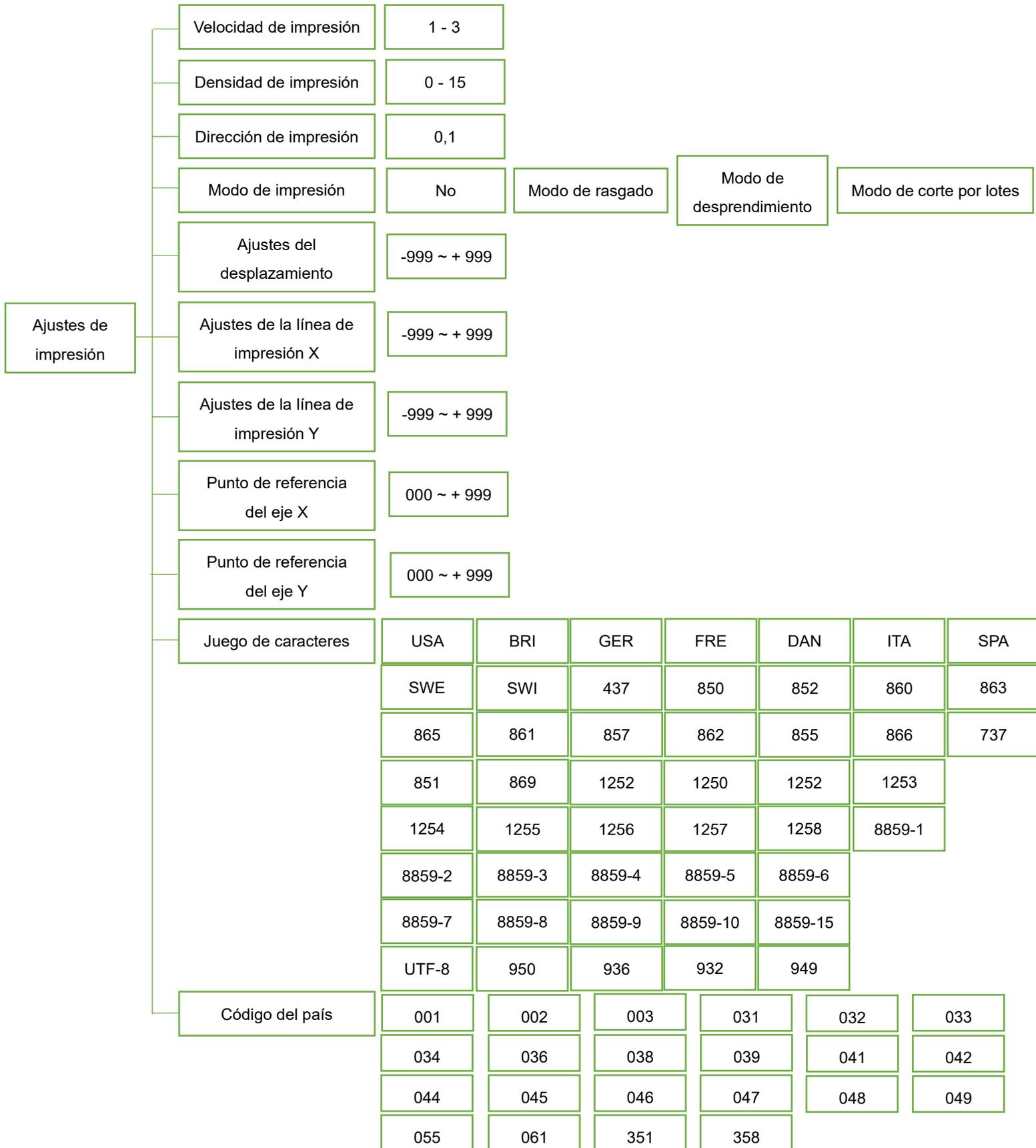
Lista de funciones del Menú Principal.



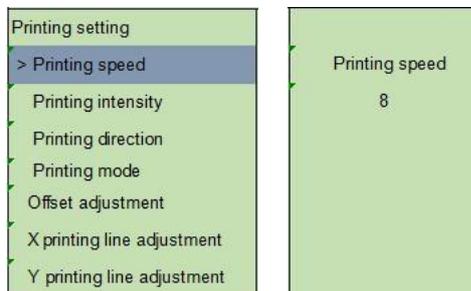
5.1 Ajustes.



5.1.1 Ajustes de Impresión.

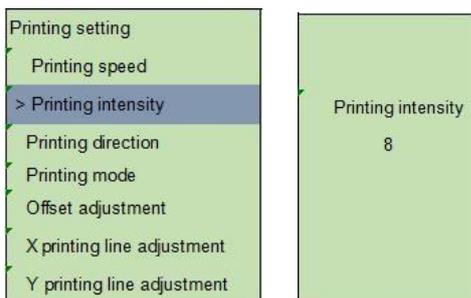


i. Ajuste de la velocidad de impresión.



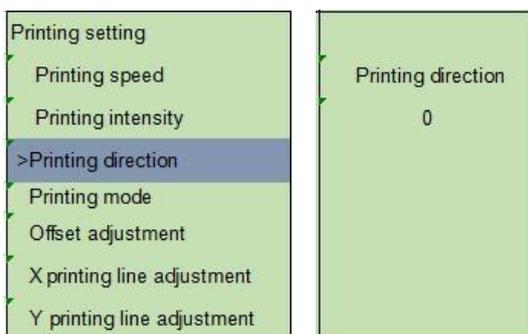
- Utilice esta opción para configurar la velocidad de impresión de la impresora. El ajuste va de 1 a 3 ips; el intervalo de aumento y disminución es de 1 ips cada vez.
- Pulse FEED para seleccionar el valor. Pulse MENU para confirmar el ajuste.
- Pulse POWER para cancelar el ajuste y volver al menú anterior.

ii. Densidad de impresión.



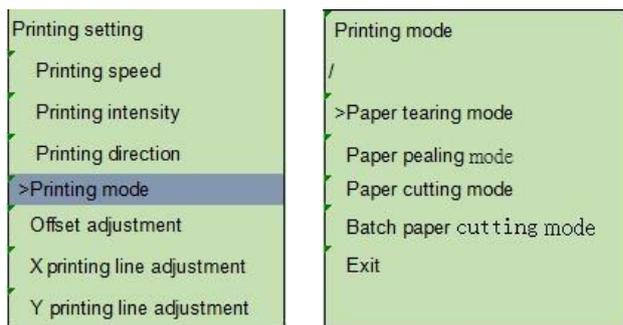
- Utilice esta opción para ajustar la densidad de impresión de la impresora. El ajuste va de 0 a 15; el intervalo de aumento y disminución es de 1 cada vez.
- Pulse FEED para seleccionar el valor. Pulse MENU para confirmar el ajuste.
- Pulse POWER para cancelar el ajuste y volver al menú anterior.

iii. Dirección de impresión.



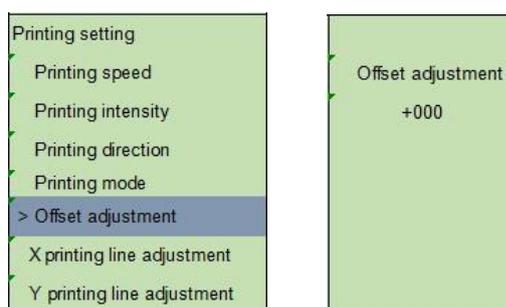
- Utilice esta opción para establecer la dirección de impresión de la impresora. El valor ajustado de la dirección de impresión es 1 o 0.
- Pulse FEED para ajustar el valor. Pulse MENU para confirmar el ajuste.
- Pulse POWER para cancelar el ajuste y volver al menú anterior.

iv. Modo de impresión.



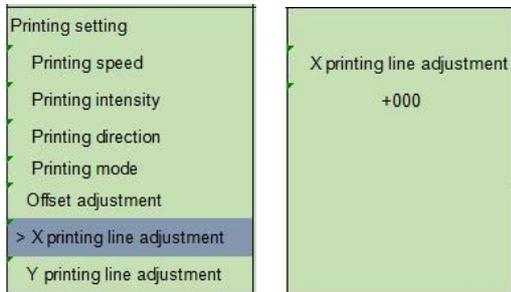
- Utilice esta opción para ajustar el modo de impresión de la impresora. Al entrar en esta opción, el icono ">" se refiere al modo configurado actualmente.
- Pulse FEED para mover el cursor.
- Pulse MENU para completar la selección.
- Pulse POWER para cancelar el ajuste y volver al menú anterior.

v. Ajuste del desplazamiento.



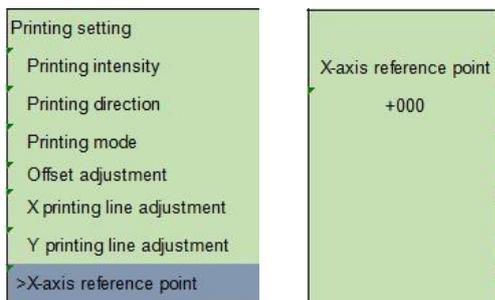
- Esta opción se puede utilizar para ajustar la posición de parada después de imprimir el papel de la etiqueta. Cuando se utiliza la función de extracción o de corte, se puede utilizar para ajustar la posición de parada de la etiqueta; al imprimir la siguiente etiqueta, se puede compensar la parte que se ha sacado más o menos mediante la extracción.
- Pulse MENÚ para desplazar el cursor hacia la derecha. Pulse FEED para ajustar + - o el valor de 0 a 9.
- Pulse POWER para cancelar el ajuste y volver al menú anterior.

vi. Ajuste de la línea de impresión X & Ajuste de la línea de impresión Y.



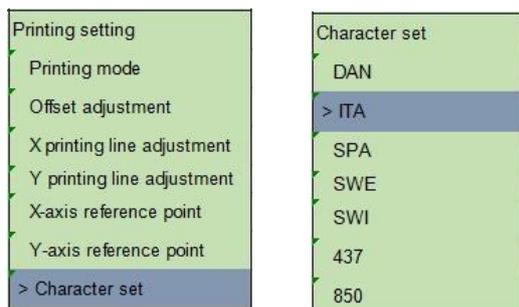
- Utilice esta opción para ajustar la posición de impresión y la posición de parada de la etiqueta.
- Pulse MENÚ para desplazar el cursor hacia la derecha.
- Pulse FEED para ajustar + - o el valor de 0 a 9.
- Pulse POWER para cancelar el ajuste y volver al menú anterior.

vii. Punto de referencia.



- Utilice esta opción para ajustar las coordenadas de referencia en el papel de la etiqueta en relación con el punto de origen.
- Pulse MENÚ para desplazar el cursor hacia la derecha.
- Pulse FEED para ajustar + - o el valor de 0 a 9.
- Pulse POWER para cancelar el ajuste y volver al menú anterior.

viii. Juego de caracteres.



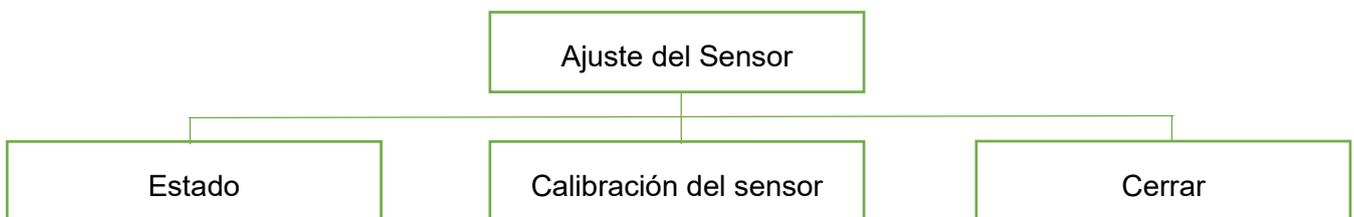
- Utilice esta opción para establecer el conjunto de caracteres de la impresora. Al entrar en esta opción, el icono ">" se refiere al modo configurado actualmente.
- Pulse FEED para seleccionar el modo que desea configurar. Pulse MENU para completar el ajuste.
- Pulse POWER para cancelar el ajuste y volver al menú anterior.

ix. Código de país.

Printing setting	Country code
Offset adjustment	001
X printing line adjustment	>002
Y printing line adjustment	003
X-axis reference point	004
Y-axis reference point	005
Character set	006
>Country code	007

- Utilice esta opción para establecer el código de país de la impresora. Al entrar en esta opción, el icono ">" se refiere al modo configurado actualmente.
- Pulse FEED para seleccionar el modo que desea configurar. Pulse MENU para completar el ajuste.
- Pulse POWER para cancelar el ajuste y volver al menú anterior.

5.1.2 Ajuste del Sensor.



5.1.2.1 Estado del sensor

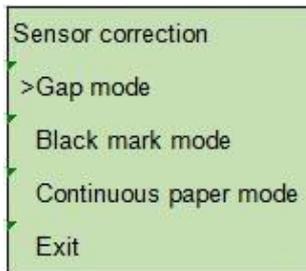
Paper length	812
Gap height	24
Sensor intensity	2
Sensor numerical value	Automatic

Esta opción se puede utilizar para comprobar el estado del sensor de la impresora. Al entrar en esta opción, se puede ver el siguiente mensaje.

5.1.2.2 Calibración del sensor

Esta opción permite ajustar el modo de detección del sensor en función del papel de etiquetas que se vaya a utilizar y del sensor que se necesite calibrar. Se recomienda recalibrar el sensor cada vez que se sustituya el papel de las etiquetas.

a) Modo de brecha

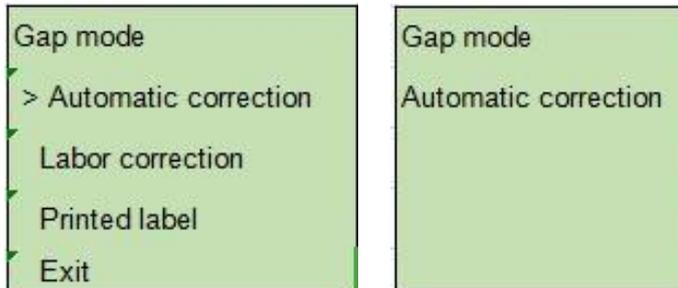


Pulse SCROLL DOWN para seleccionar el tipo de sensor.

Pulse MENU para completar el ajuste.

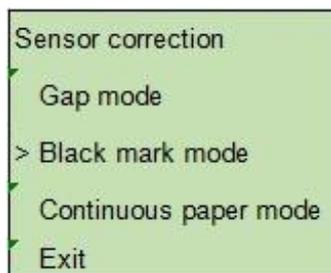
Pulse POWER para cancelar el ajuste y volver al menú anterior.

Calibración automática de espacios entre etiquetas.

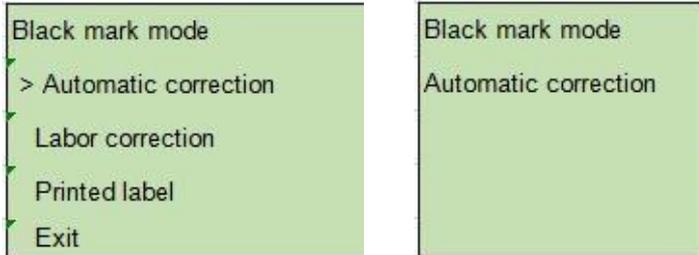


Al entrar en esta opción, aparecerá el mensaje anterior, y la impresora alimentará 2-3 hojas de papel de etiquetas para la calibración del sensor. Una vez finalizada la calibración, volverá al menú anterior.

b) Modo de marca negra

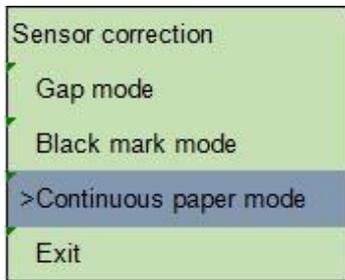


Calibración automática del punto negro



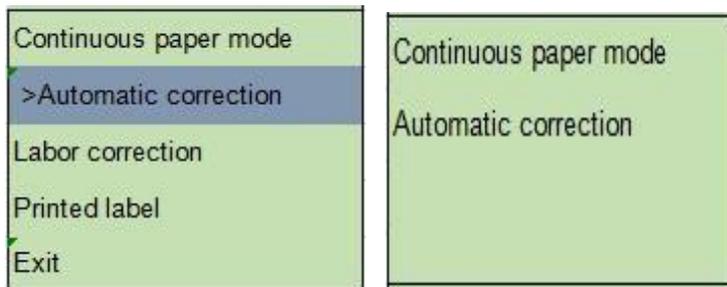
Al entrar en esta opción, se mostrará el mensaje anterior en la pantalla LCD, y la impresora alimentará 2-3 hojas de papel para la calibración del sensor.

c) Modo de papel continuo



Pulse SCROLL UP y SCROLL DOWN para seleccionar el tipo de sensor, y pulse MENÚ para completar el ajuste.

Calibración automática del papel continuo



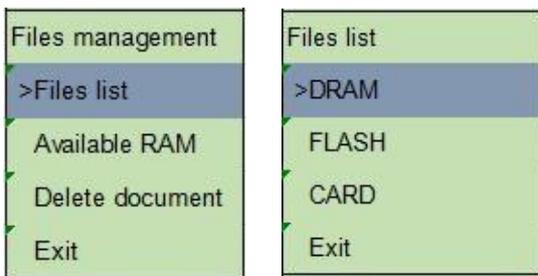
Al entrar en esta opción, se verá el mensaje anterior y la impresora calibrará automáticamente el sensor para el papel. Cuando la calibración se haya completado, volverá al menú anterior.

5.2 Gestión de Archivos

Con esta opción, es posible comprobar el uso de la tarjeta de memoria Flash TF de la impresora y la gestión de los archivos.

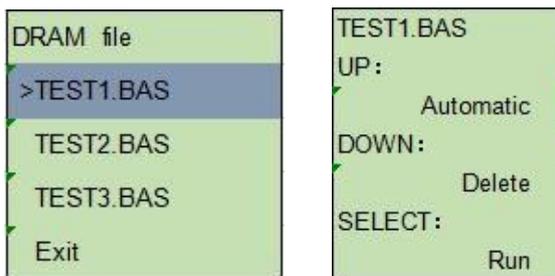


5.2.1 Lista de archivos



Esta opción permite visualizar, borrar y ejecutar (.BAS) los archivos almacenados en la memoria.

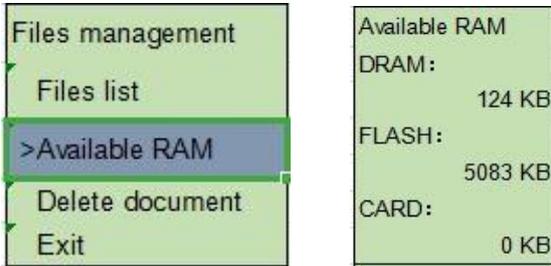
Visualización de los archivos:



Borrar archivo: Pulse SCROLL DOWN para eliminar el archivo.

Ejecución del archivo: Pulse MENÚ para ejecutar el archivo.

5.2.2 Memoria disponible



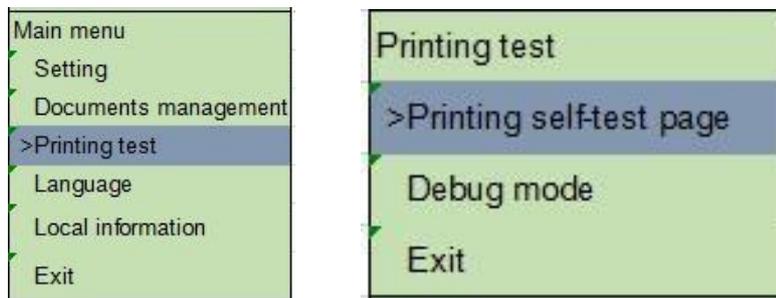
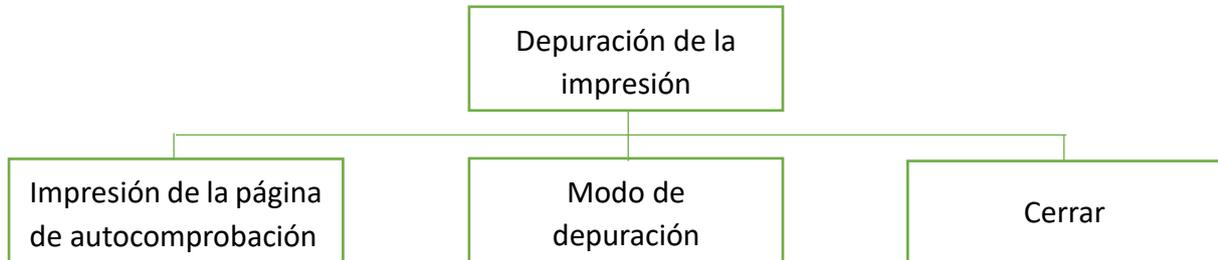
Esta opción puede utilizarse para comprobar el espacio de memoria residual.

5.2.3 Eliminar el archivo



Esta opción se puede utilizar para eliminar el archivo.

5.3 Depuración de la Impresión



5.3.1 Impresión de la página de autocomprobación

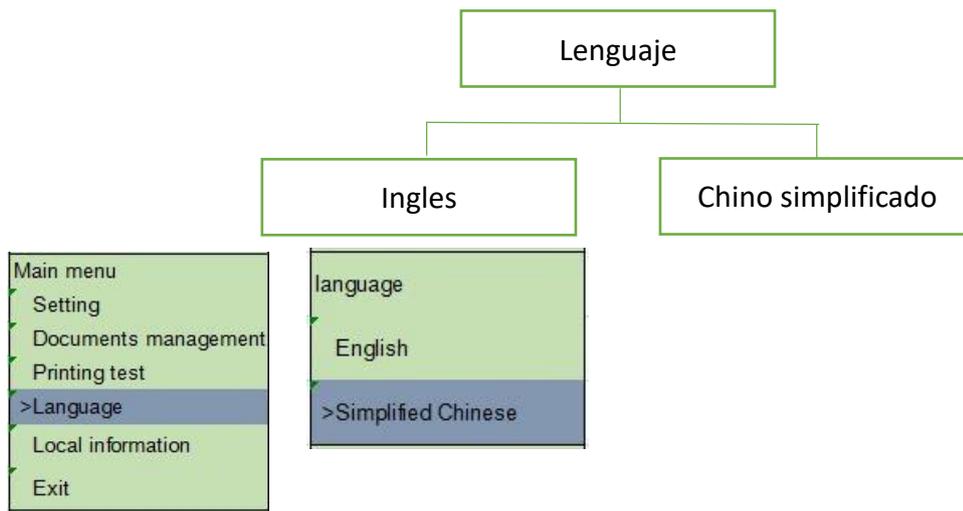
Después de seleccionar "Imprimir página de autocomprobación", la impresora imprimirá automáticamente los ajustes internos de la impresora.

5.3.2 Impresión de la página de autocomprobación

Una vez seleccionada esta función, la impresora entrará en el modo de depuración.

Nota: La "Impresión de la página de autocomprobación" y el "Modo de depuración" coinciden con las funciones de las versiones sin LCD.

5.4 Idioma.



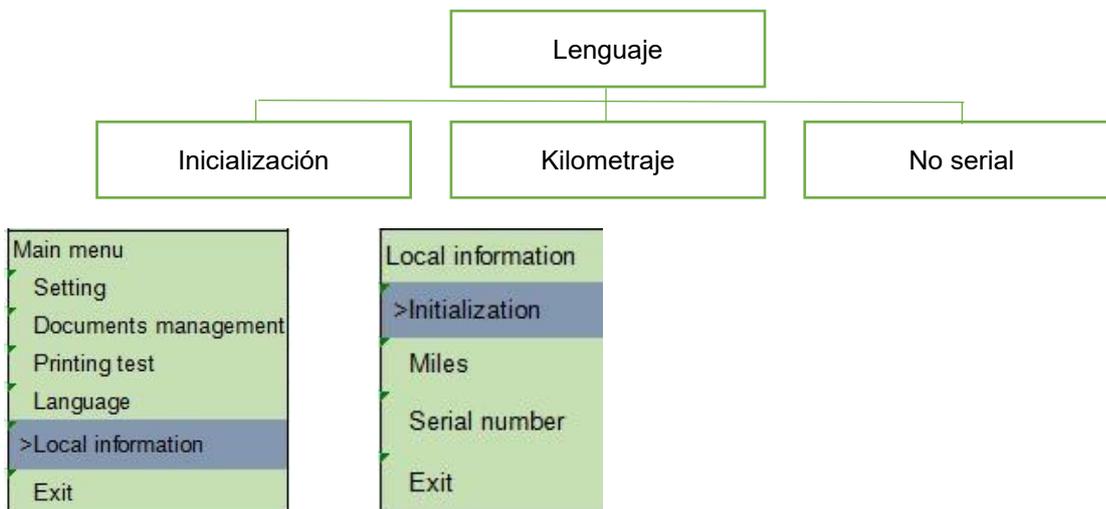
Utilice esta opción para establecer el idioma que se utilizará para la pantalla de visualización. Al entrar en esta opción, el icono ">" se refiere al modo ajustado actualmente.

Pulse FEED para seleccionar el modo que desea ajustar.

Pulse MENU para completar el ajuste.

Pulse POWER para cancelar el ajuste y volver al menú anterior.

5.5 Información de la Impresora.



Esta opción puede utilizarse para iniciar la impresora o comprobar el número de serie y el kilometraje impreso.

Pulse FEED para seleccionar el modo que desea configurar.

Pulse MENU para completar el ajuste.

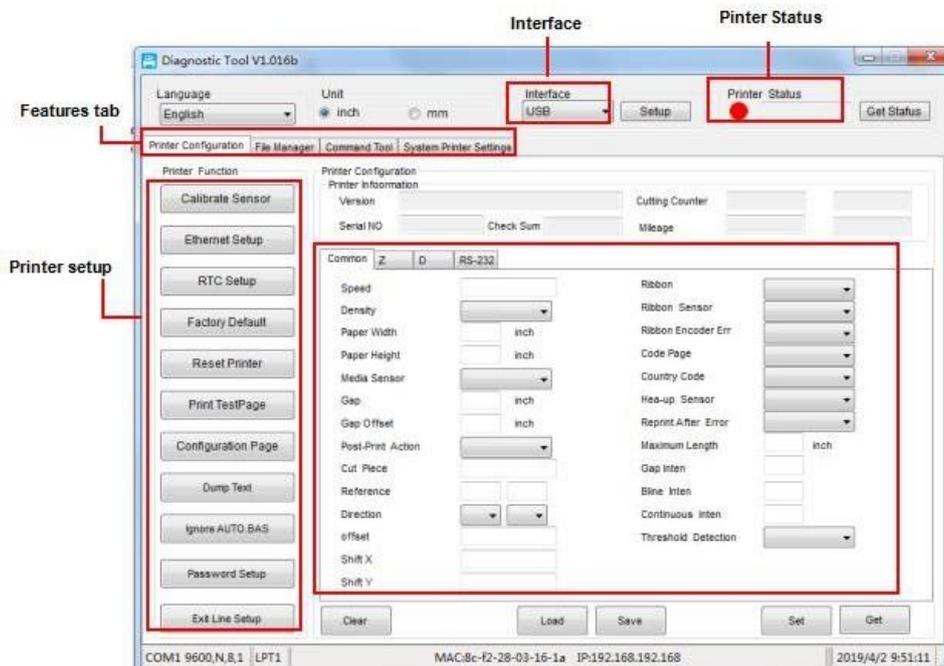
Pulse POWER para cancelar el ajuste y volver al menú anterior.

VI. HERRAMIENTA DE DIAGNÓSTICO

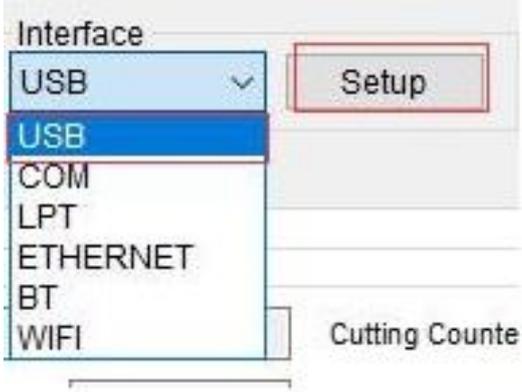
La herramienta de diagnóstico es un programa de utilidad de tipo ventana fácil de usar que permite comprobar el estado actual y la configuración de la impresora, descargar archivos gráficos, programas, archivos de fuentes, etc., y completar las actualizaciones de firmware según la necesidad real. Además, admite la creación y descarga de fuentes de matriz de puntos, la transmisión de comandos o archivos, etc. Al utilizarlo, puede completar la configuración de la impresora, comprobar el estado de la misma y solucionar los problemas de uso de la impresora más fácilmente.

6.1 Activar el Programa de la Herramienta de Diagnóstico.

1. Mueva el cursor del ratón a la imagen de la Herramienta de Diagnóstico  Diagnostic Tool.exe y haga doble clic en el botón izquierdo del ratón.
2. Una vez iniciada, la pantalla principal muestra 4 pestañas de gestión (configuración de la impresora, gestión de archivos, herramientas de comunicación, configuración de la impresora del sistema).



1. Seleccione la interfaz de conexión entre su ordenador y la impresora.

 <p>La interfaz de comunicación por defecto del programa de la Herramienta de Diagnóstico es USB, por lo que, si el ordenador está conectado a través de un cable USB para la transmisión, no es necesario realizar ningún cambio en la configuración.</p>	
---	--

2. Haga clic en una función que desee configurar en la "Configuración de la impresora".

3. Las funciones de la impresora en la página de gestión de los ajustes de la impresora se describen a continuación:

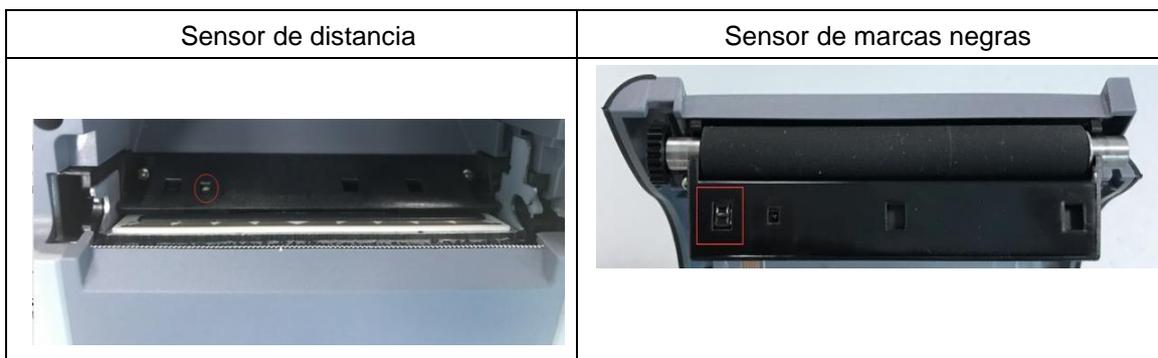
	Descripción
Printer Function	
Calibrate Sensor	Calibración del sensor
Ethernet Setup	Configurar la red Ethernet
RTC Setup	Establecer los parámetros de la hora RTC de la impresora
Factory Default	Restaurar los valores de fábrica y reiniciar
Reset Printer	Reiniciar la impresora
Print TestPage	Imprimir página de prueba
Configuration Page	Imprimir página de autocomprobación
Dump Text	Entrar en el modo de depuración de la impresora
Ignore AUTO.BAS	Ignorar el archivo AUTO.BAS
Password Setup	Establecer la contraseña de la herramienta de diagnóstico
Exit Line Setup	

6.2 Calibrar el Sensor de Papel con la Herramienta de Diagnóstico.

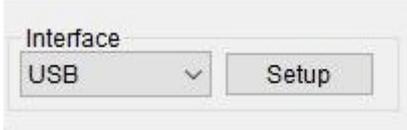
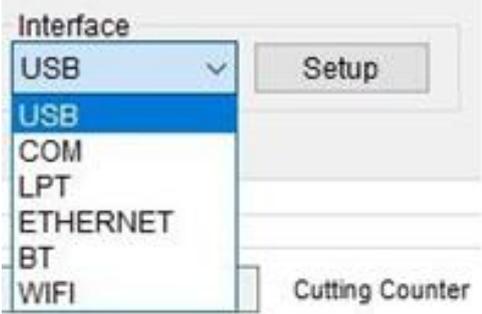
6.2.1 Calibración automática

1. Asegúrese de que el papel está instalado correctamente y el cabezal de impresión está cerrado.

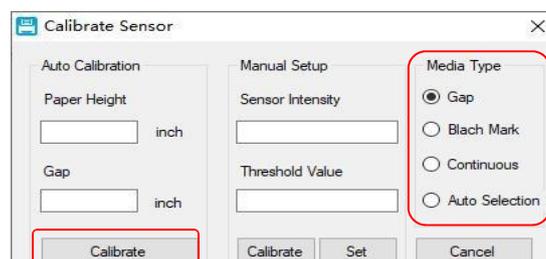
Nota: El sensor de huecos y el sensor de marcas negras de la impresora no son móviles, por lo que hay que asegurarse de que el hueco del papel o la marca negra pasa por el sensor de huecos o el sensor de marcas negras.



2. Encienda la impresora.
3. Inicie la herramienta de diagnóstico y configure la interfaz de transmisión (el valor predeterminado es USB).

 <p>La interfaz de comunicación por defecto del programa de la Herramienta de Diagnóstico es USB, por lo que, si el ordenador está conectado a través de un cable USB para la transmisión, no es necesario realizar ningún cambio en la configuración.</p>	
---	--

4. Haga clic en "Calibración del sensor".
5. Seleccione el tipo de papel y haga clic en "Calibración". La impresora alimentará automáticamente el papel para calibrar el sensor.



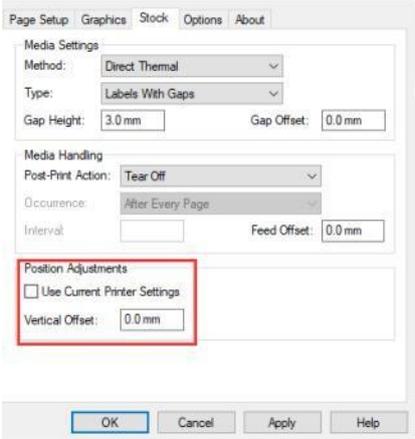
VII. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS.

7.1 Problemas Comunes.

La siguiente tabla muestra los problemas más comunes con los que se encuentran normalmente los operadores de impresoras y las soluciones a los mismos; si ha intentado solucionar los problemas de las formas que sugerimos, pero la impresora sigue sin funcionar correctamente, póngase en contacto con el departamento de atención al cliente del proveedor para obtener más ayuda.

Problema	Posible causa	Solución
El indicador de encendido está apagado.	<ul style="list-style-type: none"> - La clavija de la toma de CA y la clavija de la fuente de alimentación no están bien conectadas a la toma de la impresora. - La alimentación de la impresora no está conectada. 	<ul style="list-style-type: none"> - Compruebe el conector de alimentación y asegúrese de que la toma de CA y el enchufe de la fuente de alimentación están correctamente conectados a la impresora. - Encienda el interruptor de alimentación.
La herramienta de diagnóstico muestra "Impresora encendida".	<ul style="list-style-type: none"> - El soporte del cabezal de impresión no está cerrado. 	<ul style="list-style-type: none"> - Cierre el soporte del cabezal de impresión.
La herramienta de diagnóstico muestra "Sin papel".	<ul style="list-style-type: none"> - El papel de las etiquetas se ha agotado. - La ruta de instalación de la etiqueta de volumen es incorrecta. - La detección del sensor de espacio entre etiquetas/marcas negras de detección de marcas negras es incorrecta. 	<ul style="list-style-type: none"> - Instale un nuevo papel para etiquetas. - Consulte los pasos de instalación de la etiqueta y vuelva a instalarla. - Vuelva a calibrar el sensor de etiquetas.
La herramienta de diagnóstico muestra "Atasco de papel".	<ul style="list-style-type: none"> - La detección del sensor de espacios entre etiquetas/marcas negras es incorrecta. - El ajuste del tamaño del papel de las etiquetas de volumen es incorrecto. - Puede haber papel de etiquetas de volumen atascado dentro del mecanismo de la impresora. 	<ul style="list-style-type: none"> - Recalibrar el sensor de etiquetas de volumen. - Ajustar el tamaño correcto de la etiqueta. - Limpie el interior del mecanismo.

Problema	Posible causa	Solución
- No se puede imprimir.	- Batería baja	<ul style="list-style-type: none"> - Compruebe si la batería tiene suficiente electricidad. - Cargue la impresora. - Compruebe si la batería está dañada.
- El espacio de memoria está lleno. (FLASH/ DRAM)	- El espacio de memoria FLASH/DRAM está llena.	<ul style="list-style-type: none"> - Borra los archivos innecesarios dentro de la FLASH/DRAM. - La DRAM puede almacenar hasta 256 archivos. - El usuario puede almacenar hasta 256KB en la DRAM. - La FLASH puede almacenar hasta 256 archivos. - El máximo que un usuario puede almacenar en FLASH es 2560KB.
- Mala calidad de impresión	<ul style="list-style-type: none"> - El papel de las etiquetas está mal instalado. - Hay polvo o acumulación de adhesivo en el cabezal de impresión. - La densidad de impresión no está bien ajustada. - El cabezal de impresión está dañado. - La etiqueta en uso no coincide. - El ajuste de la presión del cabezal de impresión es inadecuado. 	<ul style="list-style-type: none"> - Vuelva a instalar los consumibles. - Limpie el cabezal de impresión. - Limpie el rodillo de goma. - Ajuste la densidad y la velocidad de impresión de la impresora. - Imprima el valor del auto test para comprobar si el cabezal de impresión está dañado. En caso afirmativo, sustitúyalo. - Sustituya el papel de las etiquetas por uno adecuado. - Si el grosor de la etiqueta es superior a 0,22 mm, es posible que la calidad de impresión no sea lo suficientemente buena. - Por favor, aumente primero la presión del cabezal de impresión. - Asegúrese de que el soporte del cabezal de impresión está completamente cerrado.
- Se produce un salto de papel durante la impresión.	<ul style="list-style-type: none"> - El ajuste del tamaño de la etiqueta es incorrecto o incompleto. - Se ha cambiado la etiqueta sin recalibrar el sensor. - El sensor de etiquetas está cubierto de polvo, lo que provoca una detección incorrecta. 	<ul style="list-style-type: none"> - Asegúrese de que el ajuste del tamaño de la etiqueta es correcto. - Vuelva a calibrar el sensor de etiquetas. - Elimine el polvo del sensor con un cepillo de aire.

Problema	Posible causa	Solución
<p>- La posición de impresión no es correcta cuando se imprimen etiquetas de pequeño volumen.</p>	<p>- El ajuste del sensor de etiquetas es incorrecto.</p> <p>- El ajuste del tamaño de la etiqueta es incorrecto.</p> <p>- El ajuste de desplazamiento vertical del estilo de etiqueta de volumen en el controlador de la impresora es incorrecto.</p>	<p>- Recalibre el sensor de etiquetas.</p> <p>- Establezca el tamaño correcto de la etiqueta de volumen y el tamaño de la separación de la etiqueta de volumen.</p> <p>- Si se utiliza el software BarTender, configure el desplazamiento vertical en el controlador de la impresora.</p> 
<p>- Falta la impresión en tanto en el lado izquierdo como en el derecho.</p>	<p>- El ajuste del tamaño de la etiqueta es incorrecto.</p>	<p>- Ajuste el tamaño correcto de la etiqueta.</p>
<p>- La hora del RTC no es correcta después de reiniciar la impresora.</p>	<p>- La batería está agotada.</p>	<p>- Compruebe la batería en la placa principal.</p>
<p>- Las líneas grises aparecen en el papel negro de la etiqueta.</p>	<p>- Hay suciedad en el cabezal de impresión.</p> <p>- Hay suciedad en el rodillo de goma.</p>	<p>- Limpie el cabezal de impresión.</p> <p>- Limpie el rodillo de goma.</p>
<p>- Impresión inestable</p>	<p>- La impresora está en el modo modo de volcado.</p>	<p>- Apague la impresora y vuelva a encenderla para salir del modo de descarga.</p>

VIII. MANTENIMIENTO BASICO DE LA IMPRESORA

Los sencillos procedimientos de mantenimiento tienen como objetivo garantizar la calidad de impresión y prolongar la vida útil de la impresora. A continuación, se detallan algunos de nuestros procedimientos de mantenimiento recomendados.

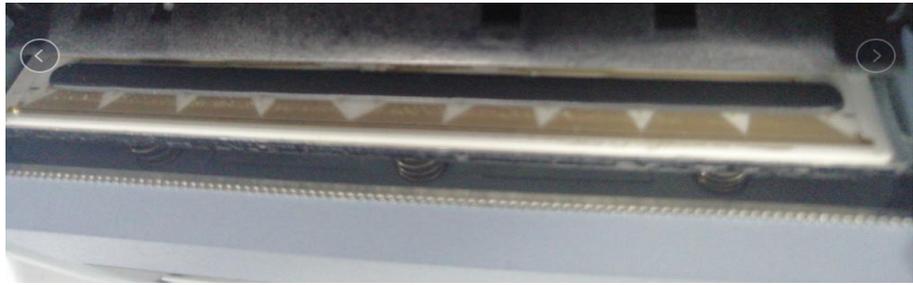
1. Limpie y mantenga su impresora utilizando las herramientas que se indican a continuación:

Hisopo de algodón.

Paño de algodón.

Aspirador o cepillo de aire Alcohol medicinal.

2. Pasos de limpieza:

Artículo	Pasos	Frecuencia recomendada
Cabezal de impresión	<ol style="list-style-type: none"> 1. Apague la impresora. 2. Deje que el cabezal de impresión se enfríe durante al menos un minuto. 3. Limpie la superficie del cabezal de impresión con un hisopo algodón humedecido en alcohol de uso médico. 	Al instalar un nuevo rollo de papel de etiquetas
		
Rodillo de goma	<ol style="list-style-type: none"> 1. Apague la impresora. 2. Mientras gira el rodillo de goma, límpielo cuidadosamente con un paño de algodón o un hisopo de algodón humedecido en alcohol médico. 	Al instalar un nuevo rollo de papel de etiquetas
Pieza de corte del papel	Límpielo con un paño de algodón humedecido en alcohol médico.	Cuando sea necesario
Sensor	Elimine el polvo del sensor con un cepillo de aire o con una aspiradora.	Mensualmente
Exterior de la máquina	Límpielo con un paño de algodón humedecido.	Cuando sea necesario
Interior de la máquina	Elimine el polvo del interior de la máquina con un cepillo de aire o una aspiradora.	Cuando sea necesario



Nota:

No toque el cabezal de impresión directamente con la mano. Si su mano lo toca accidentalmente, límpielo con un hisopo de algodón humedecido en alcohol médico.

Utilice alcohol de uso médico. No utilice alcohol industrial, ya que puede dañar el cabezal de impresión.

Si su impresora muestra mensajes de error con frecuencia, limpie el sensor de la impresora regularmente. El equipo puede utilizarse con seguridad en climas tropicales.

Se trata de un producto de clase A que puede causar interferencias de radio en un entorno habitado. En tal caso, los usuarios deberán tomar las medidas prácticas correspondientes.